

Гражданско-патриотическое воспитание представляет собой единый комплекс направлений воспитания, который реализуется посредством соответствующей организации учебного процесса, проведения внеклассной и внешкольной работы, а также демократического уклада школьной жизни. В гражданско-патриотическом воспитании реализуются ценностно-содержательные принципы «гуманистической направленности воспитания на развитие личности; направленности на освоение культуры, ценностей общества, норм поведения; связи воспитания с жизнью и трудом» [1, с. 73]. Гражданско-патриотическое воспитание направлено на овладение гражданско-патриотическими знаниями и умениями оперировать ими, на формирование гражданско-патриотических отношений и соответствующего поведения.

В условиях организации гражданско-патриотического воспитания актуально обучение навыкам моделирования социально значимого поведения в конкретных ситуациях, т. е. применение метода «кейса», который представляет собой «описание конкретной ситуации, которая имела место быть в той или иной практике, содержащую в себе некоторую проблему, требующую разрешения» [2, с. 27]. Обучающиеся моделируют ситуации по проблематике: «Общественная забота», «Мои права и обязанности», «А память священна», «Природа – наш дом, ты – хозяин в нем», «Гражданско-патриотические инициативы» и др. Решение данных ситуаций позволяет определить и закрепить социально значимые нормы поведения для их применения в реальной жизненной практике.

Литература

1 Башаркина, Е. А. Общая педагогика : методические рекомендации / Е. А. Башаркина. – Могилев : УО «МГУ им. А. А. Кулешова», 2011. – 164 с.

2 Башаркина, Е. А. Организация самостоятельной работы студентов по курсу «Основы педагогики» : методические указания / Е. А. Башаркина. – Могилев : УО «МГУ им. А. А. Кулешова», 2009. – 92 с.

З. В. Сысой

Науч. рук. Е. И. Головач,

канд. ист. наук, доцент

СОВИНФОРМБЮРО – ОДИН ИЗ ОРГАНОВ СПЕЦИАЛЬНОЙ ПРОПАГАНДЫ В ГОДЫ ВЕЛИКОЙ ОТЕЧЕСТВЕННОЙ ВОЙНЫ

Важное место в решении задач специальной пропаганды в годы Великой Отечественной войны занимало Советское информационное бюро, образованное 24 июня 1941 г. при СНК СССР. Этот орган выполнял следующие функции: организация контрпропаганды, освещение международных событий, военных действий на фронтах и в тылу. Совинформбюро с первых дней своей работы не только предоставляло достоверную информацию своим слушателям, но и вселяло в людей надежду и веру, что противник будет разгромлен. Изначально его структура включала в себя три отдела (военный, международный, литературный), но в 1942 г. она подвергалась изменениям (добавились 3 новых отдела – контрпропаганды, внутренней жизни, печати). Руководителем данного органа являлся А. С. Щербаков, а его заместителем – С. А. Лозовский. Для работы в Совинформбюро привлекались многие известные писатели, публицисты и журналисты: В. П. Катаев, К. М. Симонов, А. А. Фадеев, К. И. Чуковский и др. [1]. В своих выступлениях они не только рассказывали правду о войне, но и говорили о своей вере в победу. Сводки Совинформбюро озвучивал Ю. Б. Левитан, среди которых были экстренные сообщения, приказы Верховного Главнокомандующего, заявления правительства, информация с фронта. Легендарный советский диктор обладал уникальным тембром голоса и высокопрофессиональным умением доносить информацию до слушателей, а его имя до сих пор ассоциируется с самыми важными событиями в истории Советского государства (например,

начало и окончание Великой Отечественной войны). Для работы в Совинформбюро привлекались и молодые специалисты. В качестве примера можно привести Л. Ш. Сигана, начавшего свою карьеру в качестве диктора в 20-летнем возрасте. Благодаря хорошему знанию польского языка в январе 1945 г. ему поручили важное задание – зачитать сводку в эфире об освобождении Варшавы. Таким образом, Совинформбюро сыграло важную роль в информационном и политическом обеспечении победы в годы войны.

Литература

1 Балябина, М. «От советского Информбюро...» / М. Балябина, А. Орлов // Живая история. – 2018. – 27 фев. – URL: <https://lhistory.ru/statyi/ot-sovetskogo-informbyuro> (дата обращения: 16.06.2025).

К. С. Федосенко

Науч. рук. А. К. Шевцова,

канд. филол. наук, доцент

РАЗНОУРОВНЕВЫЙ ХАРАКТЕР ЯЗЫКОВОЙ ИГРЫ В СОВРЕМЕННОМ КИНОДИСКУРСЕ

Языковая игра в современной лингвистике может трактоваться как узко (каламбур), так и широко – как случай использования любого стилистического средства, отступление от речевой нормы [1]. В результате анализа 100 примеров языковой игры в первом и втором сезонах комедийно-драматического телесериала “Ginny & Georgia” установлено, что языковая игра реализуется на четырёх языковых уровнях: фонетическом, морфологическом, лексическом и синтаксическом.

Большинство случаев языковой игры (78 примеров из 100) связано с лексическим уровнем: использованием гипербола, метафор и антономазии, которые активно используются для создания юмористического или драматического эффекта. Лексический уровень позволяет наиболее гибко и выразительно передать особенности персонажей и общий тон сериала. На синтаксическом уровне языковая игра встречается реже (13 случаев), но также является важным средством создания юмора и стилистической выразительности. Примеры включают повтор, парцелляцию и риторические вопросы, которые акцентируют внимание на структуре высказывания и усиливают его эмоциональный эффект. Языковая игра на фонетическом уровне (7 случаев) основана на аллитерации, ониматопее и рифме. На морфологическом уровне встречается крайне редко – в двух примерах.

Анализ перевода сериала “Ginny & Georgia” студией TVShows позволил выявить способы передачи языковой игры на русский язык. Большинство примеров (57 случаев) были переведены удачно, сохранив оригинальную языковую игру. В 17 случаях была применена адаптация – это позволило переводчикам передать общий смысл и эмоциональный эффект языковой игры, даже если форма оригинала была изменена. Однако в 26 примерах языковая игра была утрачена, так как отсылки к англоязычной культуре и такие стилистические приёмы, как, например, метафора, гипербола, аллитерация и рифма, часто опускались, что привело к упрощению или нейтральности некоторых диалогов.

Литература

1 Федосенко, К. С. Лингвистическая репрезентация языковой игры в англоязычном кинодискурсе / К. С. Федосенко // На перекрёстке культур: единство языка, литературы и образования – IV : сборник научных статей по материалам IV Международной научно-практической интернет-конференции, г. Могилев, 16–20 декабря 2024 г. / МГУ имени А. А. Кулешова ; под ред. А. К. Шевцовой. – Могилев, 2025. – С. 166–169.